联合国 A/C.5/62/L.20



大 会

Distr.: Limited 24 December 2007

Chinese

Original: English

第六十二届会议

议程项目 128

2008-2009 两年期拟议方案预算

主席在非正式协商后提出的决议草案

与 2008-2009 两年期拟议方案预算有关的特殊问题

大会,

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

审议了贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2008-2009 两年期拟议方案预算 ¹ 及行政和预算问题咨询委员会的有关报告, ²

- 1. 认可行政和预算问题咨询委员会报告 2 所载的结论和建议;
- 2. 决定核准 2008-2009 两年期拟议方案预算第 13 款(贸发会议/世贸组织国际贸易中心)下的 2008-2009 两年期拟议资源,数额为 28 099 800 美元(按1.2 瑞士法朗兑 1 美元的汇率计算);

_

联合国合办工作人员养恤基金的行政费用

审议了联合国工作人员养恤金联合委员会关于联合国合办工作人员养恤基金行政费用的报告、³ 秘书长关于联合国工作人员养恤金联合委员会的报告所涉

¹ A/62/6 (Sect. 13) 和 Add. 1。

² A/62/7/Add. 10.

³ A/62/175.

行政和经费问题的报告 4 及行政和预算问题咨询委员会的有关报告, 5、6

- 1. 核准 2008-2009 两年期由该基金直接支付的基金行政费用共计净额 131 996 500 美元和 2006-2007 两年期基金行政费用订正估计数净额 104 461 100 美元:
- 2. 又核准 2008-2009 两年期拟议方案预算第 1 款(通盘决策、领导和协调) ⁷ 下编列的经费增加 748 200 美元,供联合国分摊该基金中央秘书处的行政费用:

=

请求为联合国裁军研究所提供补助金

回顾其 2005 年 12 月 23 日第 60/248 号决议第四节,

审议了秘书长关于要求按照联合国裁军研究所董事会就研究所 2008-2009 年 工作方案所提建议向该所提供补助金的说明 ⁸ 及行政和预算问题咨询委员会的 有关报告, ⁹

- 1. 表示注意到秘书长的说明: 8
- 2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告⁹所载的结论和建议;
- 3. 核准由联合国经常预算为该所 2008-2009 两年期提供补助金 485 500 美元的请求,但有一项了解,即无需在 2008-2009 两年期拟议方案预算第 4 款 (裁军)项下追加经费;

兀

经济及社会理事会 2007 年实质性会议及实质性会议续会通过的决议和决定所引起的订正估计数

审议了秘书长关于经济及社会理事会 2007 年实质性会议及实质性会议续会通过的决议和决定所引起的订正估计数的报告 ¹⁰ 及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,¹¹

1. 表示注意到秘书长的报告; 10

⁴ A/C. 5/62/2。

⁵ A/62/7/Add. 3.

⁶ A/62/7/Add. 13.

 $^{^{7}}$ A/62/6 (Sect. 1).

⁸ A/C. 5/62/3.

⁹ A/62/7/Add. 5.

 $^{^{10}}$ A/62/515.

¹¹ A/62/7/Add, 16.

- 2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告 11 所载的结论和建议;
- 3. 注意到第五委员会向大会提交的关于决议草案A/C. 3/62/L. 20/Rev. 1 所 涉方案预算问题的报告 ¹² 审议了为消除对妇女一切形式歧视委员会所需资源编 列的经费:

五

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治行动费用估计数

审议了秘书长关于大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治行动费用估计数的报告 ¹³ 及行政和预算问题咨询委员会的有关报告, ¹⁴

- 1. 表示注意到秘书长的报告: 13
- 2. 遗憾地注意到一再迟交审议报告致使大会无法适当审查该问题,并请秘书长至迟于 11 月的第一个星期提交特别政治任务今后的拟议预算;
- 3. 认可行政和预算问题咨询委员会报告 ¹⁴ 所载的结论和建议,但以符合本 决议的规定为前提;
- 4. 注意到政治事务部、维持和平行动部和外勤支助部在特别政治任务方面 配合不够,并请秘书长确保系统性合作以防止三个部门之间出现工作重叠;
- 5. **着重指出**,特别政治任务与总部之间必须有明确的报告层级和问责关系;
- 6. 回顾其 1994 年 7 月 14 日第 48/259 号决议,请秘书长确保更清楚界定和精简特使、特别代表和其他特别高级职位的职责,以避免任何可能的重叠,并确保全面遵守目前的财务条例和预算编制程序;
- 7. 请秘书长确保所有特别政治任务都得到适当管理,所有相关的员额资源和非员额资源都有全面充分的理由说明;
- 8. 决定在审议秘书长关于与加强政治事务部有关的订正估计数的报告 ¹⁵ 时,再度审议内部监督事务厅关于审计政治事务部特别政治任务管理工作的报告: ¹⁶

¹² A/62/616.

¹³ A/62/512 及 Add. 1-3、Add. 4 及 Corr. 1 和 Add. 5。

¹⁴ A/62/7/Add. 29.

 $^{^{15}}$ A/62/521.

¹⁶ A/61/357。

- 9. 回顾其 2007 年 6 月 29 日第 61/276 号决议第 8 段,请秘书长继续视情况执行该决议中与特别政治任务相关的规定;
- 10. 决定将秘书长防止灭绝种族罪行问题特别顾问的职位提升至副秘书长级,并在其办公室增设一个 P-3 职位和一个一般事务(其他职等)职位;
- 11. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会报告 ¹⁴ 第 25 段,并决定核准在联合国黎巴嫩问题特别协调员办事处内设立一个新的P-3 政治事务干事职位;
- 12. 又表示注意到行政和预算问题咨询委员会报告第 16 段所载的建议,并 核准秘书长自 2008 年 1 月 1 日起为联合国中亚预防外交地区中心筹措经费的提 议,同时不妨碍审议秘书长关于与加强政治事务部有关的订正估计数的报告;
 - 13. 着重指出联合国在特别政治任务方面的工作的重要性;
 - 14. 重申需要确保联合国人员和相关人道主义工作人员有充分的安全保障;
- 15. 请秘书长在方案预算第 32 款(建筑、改建、装修和主要维修)项下提交一份关于在巴格达建造联合国综合大院的全面、详细的新提案,供第六十二届会议续会第一期会议审议;
 - 16. 决定将 2008-2009 年特别政治任务的总体经费减少 200 150 000 美元;
- 17. 核准秘书长报告 ¹⁷ 表 1 所列的大会和(或)安全理事会授权的 26 项特别政治任务的预算,总额为 386 587 300 美元;
- 18. 又核准从 2008-2009 两年期拟议方案预算第 3 款(政治事务)下请批的特别政治任务经费中支出一笔款项,共计净额 386 587 300 美元;

六

人权理事会通过的决议和决定所引起的订正估计数

审议了关于 2006-2007 两年期方案预算和 2008-2009 两年期拟议方案预算第 2、23、27、28E、35 款和收入第 1 款有关的订正估计数以及与执行人权理事会各项决定所产生的意外及非常费用有关的提议的秘书长报告,¹⁸ 及行政和预算问题 咨询委员会的报告,¹⁹

- 1. **认可**行政和预算问题咨询委员会的结论和建议,但以符合本决议的规定 为前提;
 - 2. 决定为日内瓦的会议管理工作设立五个 P-5 高级审校员额;

¹⁷ A/62/512。

¹⁸ A/62/125。

¹⁹ A/62/7/Add, 25.

- 3. 核准 2008-2009 两年期所需追加经费净额 765 100 美元,包括:
- (a) 第2款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下减少307400美元:
 - (b) 第23款(人权)下增加1072500美元;
- (c) 第 35 款(工作人员薪金税)下的 324 700 美元所需追加经费被收入第 1 款(工作人员薪金税收入)下的同等数额抵销;

七

2008-2009 两年期拟议方案预算第 17、20、21、27、28C、28D、28E、28F 和 28G 款项下用于确保在人流感大流行病持续性危机中做好业务准备和保持业务连续性的订正概算

审议了秘书长关于 2008-2009 两年期拟议方案预算第 17、20、21、27、28C、28D、28E、28F和 28G款项下用于确保在人流感大流行病持续性危机中做好业务准备和保持业务连续性的订正概算的报告,²⁰ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,²¹

- 1. 表示注意到秘书长的报告; 20
- 2. 着重指出,需要对所有业务连续性措施,包括人流感大流行病和其他类型的紧急情况规划进行全面审查,并请秘书长在第六十三届会议上提出有关业务连续性,包括在大流行病情况下的业务连续性的全面报告,该报告应能补充并符合更广泛的机构资源规划及信息和通信技术改革,并在报告中列入有关在此方面所采取措施的执行状况的信息;

八

发展账户

回顾其 1997 年 12 月 19 日第 52/12 B 号、1997 年 12 月 22 日第 52/220 号和第 52/221 A 号、1998 年 6 月 26 日第 52/235 号、1999 年 4 月 7 日第 53/220 A 号、1999 年 6 月 8 日第 53/220 B 号、1999 年 10 月 29 日第 54/15 号、2001 年 12 月 24 日第 56/237 号和 2005 年 12 月 23 日第 60/246 号决议,及其 2006 年 12 月 22 日第 61/252 号决议第四节,

遗憾没有为发展中国家分配足够的资源,以使这些国家能够更好地应对优先 发展事项,特别是千年发展目标和国际商定的发展目标,

²⁰ A/62/328。

²¹ A/62/7/Add, 2 和 Corr. 1。

认识到在发展中国家建设适当的知识能力的重要性,以便帮助这些国家实现 千年发展目标及更广泛的国际商定的发展目标,这些目标带来额外的财政和技术 义务,

着重指出,用于找出资源的各种规定模式未能向发展账户提供资金,

审议了秘书长关于发展账户的报告、²² 有关发展账户供资项目执行情况的 第五次年度进展报告²³ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,²⁴

- 1. **表示注意到秘**书长有关发展账户的报告²² 及关于发展账户供资项目执行情况的第五次年度进展报告,²³ 并鼓励秘书长进一步努力找出因行政费用和其他间接费用的可能减少而有可能转入发展账户的资源:
- 2. **认可**行政和预算问题咨询委员会报告²⁴ 所载的各项结论和建议,但以符合本决议的规定为前提;
- 3. **重**申,如立法机构决定所示,会员国在确定本组织优先工作方面的作用和特权:
- 4. 着重指出,发展账户是应对全球发展议程不断变化的需要的适当工具之一:
- 5. 关切地注意到秘书长尚未履行第 52/12 B 号决议及其后有关发展账户的 各项决议中载列的任务;
- 6. 认识到发展账户目前的供资模式,即通过在预算执行情况报告中找出的 因增效措施而实现的节余进行供资,已证明并不成功;
 - 7. 回顾其第 61/252 号决议第四节第 4 段;
- 8. 又回顾作为一项紧急的非常措施,在 2006-2007 两年期方案预算第 34 款(发展账户)下批款 250 万美元,解决自设立发展账户以来,向该账户转入资源不足的问题;
- 9. **深为关切地注意到秘**书长尚未能确定用于在预算执行情况报告中跟踪 并找出增效收益的程序,而且未能向大会提供有关如何再向发展账户注入大约 250 万美元额外资源的建议;
- 10. 关切地注意到在秘书长的报告²² 中缺乏为发展账户提供明确可见、可预测及可持续资金的备选方案:

²² A/62/466。

²³ A/62/123。

²⁴ A/62/7/Add. 6.

- 11. 决定为发展账户追加批款 250 万美元;
- 12. **着重指出**,上文第 12 段所述的批款是为解决发展账户自设立以来向该账户转入资源不足的问题而采取的一项非常措施;
 - 13. 回顾其第 52/235 号决议第 5 段:
- 14. 请秘书长完全遵守其第 52/12 B 号决议及其后有关发展账户的各项决议;
 - 15. 又请秘书长在其第六十三届会议上就本决议的执行情况提出报告;

九

在亚的斯亚贝巴增建非洲经济委员会办公设施

回顾其 2006 年 12 月 22 日第 61/252 号决议第二节,

审议了秘书长的报告 25 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告, 26

- 1. 赞赏地表示注意到埃塞俄比亚政府作为东道国在推动在亚的斯亚贝巴 增建非洲经济委员会办公设施方面所作的努力;
- 2. **表示注意到秘**书长的报告 ²⁵ 并认可行政和预算问题咨询委员会报告 ²⁶ 所载的相关意见和建议:

+

在维也纳国际中心增建会议设施

回顾其 2006 年 12 月 22 日第 61/252 号决议第一节,

审议了秘书长的报告 27 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告, 28

- 1. **赞赏地表示注意到**奥地利政府作为东道国在维也纳国际中心建造会议设施方面所作的努力;
- 2. **表示注意到**秘书长的报告,²⁷ 并认可行政和预算问题咨询委员会报告 27 所载的相关意见和建议;²⁸

 $^{^{25}}$ A/62/487.

²⁶ A/62/7/Add. 11.

²⁷ A/62/358。

²⁸ A/62/7/Add. 9.

+-

联合国与卡内基基金会关于使用海牙和平宫的补充协定

回顾其 1997 年 12 月 22 日第 52/222 号决议第七节;

审议了秘书长关于联合国与卡内基基金会关于使用海牙和平宫的补充协定的报告²⁹ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,³⁰

- 1. 表示注意到秘书长的报告; 29
- 2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告 30 所载的各项结论和建议;
- 3. 核准秘书长报告附件中载列的补充协定修正案;

+=

提高妇女地位国际研究训练所的财务状况

回顾其 2007 年 6 月 29 日第 61/273 号决议第二节,

审议了秘书长有关提高妇女地位国际研究训练所的财务状况的报告,³¹ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,³²

- 1. 表示注意到秘书长的报告; 31
- 2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告 32 所载的各项结论和建议;
- 3. **再次呼吁**会员国紧急提供自愿捐款,以支持研训所,并及时兑现已作的 认捐;
- 4. **赞赏继续为研训**所开展各项活动提供捐助和支持的会员国、政府间组织 及非政府组织:
 - 5. 深为赞赏研训所管理层和执行局努力帮助研训所获得可持续供资;

+=

国际公务员制度委员会 2007 年报告内的决定和建议所涉行政和经费问题

审议了秘书长有关国际公务员制度委员会 2007 年报告内的决定和建议所涉 行政和经费问题的报告, ³³ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告, ³⁴

1. 表示注意到秘书长的报告: 33

²⁹ A/62/496.

³⁰ A/62/7/Add. 8.

 $^{^{31}}$ A/62/509.

³² A/62/7/Add. 12.

 $^{^{33}}$ A/62/336.

³⁴ A/62/353 和 A/62/7/Add. 1 及 Add. 1/Corr. 1。

2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告 34 所载的各项结论和建议;

十四

联合国邮政管理处

回顾其 2002 年 12 月 20 日第 57/292 号和 2006 年 12 月 22 日第 61/233 A 号 决议及 2006 年 12 月 22 日第 61/252 号决议第三节,

审议了秘书长关于联合国邮政管理处或有负债准备金的报告 ³⁵ 及行政和预算问题咨询委员会的有关报告, ³⁶

- 1. 表示注意到秘书长的报告: 35
- 2. 注意到行政和预算问题咨询委员会报告 36 所载结论和建议;
- 3. 表示注意到秘书长报告第 9 至第 11 段,请秘书长在设立或有债务准备金之外,继续采取措施,消除因批量邮寄给联合国邮政管理处带来的风险,并向其第六十三届会议报告所取得的进展:
- 4. 决定在第六十三届会议上根据审计委员会今后提出的任何建议以及秘书长就此问题提供的最新信息,审议设立联合国邮政管理处或有债务准备金的问题,以解决减少因利用邮政管理处的服务邮寄商业邮件和大宗邮件而给管理处带来的风险的问题;

十五

飞机舱位标准

回顾其 1987 年 12 月 21 日第 42/214 号决议、1998 年 12 月 18 日第 53/214 号决议第四节第 14 段以及 2006 年 5 月 8 日第 60/255 号决议第四节,

审议了秘书长关于飞机舱位标准的报告以及审查工作人员、联合国机关和附属机关以及联合国系统各实体成员的旅行标准和应享待遇的报告、³⁷ 秘书长转递联合检查组关于统一整个联合国系统内的旅行条件的报告的说明、³⁸ 秘书长转递他和联合国系统行政首长协调理事会对联合检查组关于统一整个联合国系统内旅行条件的报告的评论的说明 ³⁹ 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,⁴⁰

³⁵ A/61/900.

³⁶ A/62/350.

³⁷ A/61/188 和 Corr. 1 和 A/61/801。

 $^{^{38}}$ A/60/78.

³⁹ A/60/78/Add. 1.

⁴⁰ A/61/661.

- 1. 表示注意到秘书长的报告; 37
- 2. 又表示注意到秘书长转递联合检查组关于统一整个联合国系统内旅行 条件的报告的说明 37 以及秘书长转递他和行政首长协调理事会对联合检查组关 于统一整个联合国系统内旅行条件的报告的评论的说明;³⁹
- 3. 认可行政和预算问题咨询委员会报告 ^{40、41} 所载的结论和建议,但以符合本决议的规定为前提;
 - 4. 表示注意到行政和预算问题咨询委员会报告 40 第7段所载建议;
- 5. 请秘书长作为行政首长协调理事会主席,根据行政首长理事会的审查和 提议,同时适当考虑到联合国系统不同实体的工作和任务的特殊性,就统一工作 人员、联合国机关和附属机关以及联合国系统各组织成员的旅行标准和应享待遇 是否可行一事提出报告;

十六

应急基金

注意到应急基金仍有结余 12 191 000 美元, ⁴²

十七

汇率和通货膨胀率变动的影响

审议了秘书长关于汇率和通货膨胀率变动的影响导致的订正估计数的报告 43 以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,44

表示注意到因汇率和通货膨胀率变动的影响而重计费用所产生的订正估计数,

十八

联合检查组

核准联合检查组 2008-2009 两年期毛额预算 11 633 000 美元,

十九

国际公务员制度委员会

核准国际公务员制度委员会 2008-2009 两年期毛额预算 17 777 000 美元,

⁴¹ A/62/351.

⁴² 见 A/C. 5/62/22。

 $^{^{43}}$ A/62/587.

⁴⁴ A/62/7/Add, 30.

二十

内部司法

回顾其 2007 年 12 月 22 日关于内部司法的第 62/228 号决议,

- 1. 决定核准 2008-2009 两年期方案预算下的 17 010 200 美元总额,其增加的款额包括第 1 款(通盘决策、领导和协调)下 11 860 400 美元,第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 1 737 300 美元,第 17 款(非洲的经济和社会发展)下 41 300 美元,第 18 款(亚洲及太平洋经济和社会发展)下 92 700 美元,第 20 款(拉丁美洲和加勒比的经济和社会发展)下 98 100 美元,第 21 款(西非的经济和社会发展)下 37 500 美元,第 28A 款(主管管理事务副秘书长办公室)下 326 700 美元,第 28C 款(人力资源管理厅)下 269 500 美元,第 28D 款(中央支助事务厅)下 1 297 600 美元,第 28E 款(行政,日内瓦)下 167 800 美元,第 35 款(工作人员薪金税)下 1 119 200 美元,将由收入第 1款(工作人员薪金税收入)下的同等数额抵消,这些增加额的一部分由 2008-2009两年期方案预算第 28F 款(行政,维也纳)下的减少额 23 800 美元和第 28G 款(行政,内罗毕)下的减少额 14 100 美元所抵消;
- 2. **又决定**从维持和平行动支助账户 2007 年 7 月 1 日至 2008 年 6 月 30 日期间核定资源中供资 305 300 美元,并在该期间支助账户执行情况报告中向大会报告有关情况;

$\bot+-$

以 300 号编和 100 号编合同任用人员的使用

- 1. 回顾其 2006 年 6 月 30 日第 60/266 号决议第十四节和 2007 年 6 月 29 日第 61/276 号决议第七节;
- 2. 决定继续对有限期间任用暂停适用最长为四年的限制,到 2008 年 6 月 30 日为止;
- 3. 授权秘书长铭记上文第2段,根据《工作人员细则》100号编重新任用在2008年6月30日之前持300号编合同且服务满四年的特派团工作人员,条件是其职能经审查认定有必要,其工作表现经确认也完全令人满意,并请秘书长就此向大会第六十三届会议提出报告;
 - 4. 请秘书长继续以 300 号编合同作为任用新工作人员的首要工具;

二十二

联合国伙伴关系办公室

审议了秘书长关于联合国伙伴关系办公室的报告 ⁴⁵ 及行政和预算问题咨询 委员会的有关报告,⁴⁶

⁴⁵ A/62/220.

⁴⁶ A/62/363。

- 1. 表示注意到秘书长的报告; 45
- 2. 认可行政和预算问题咨询委员会报告所载的结论和建议; 46

二十三

共同出资的安全和安保部毛额预算

核准安全和安保部 2008-2009 两年期毛额预算 200 126 100 美元,细目如下:

- (a) 外勤安保业务: 172 417 700 美元;
- (b) 联合国维也纳办事处安保和安全处: 27 708 400 美元;